



金蘆笙

瑤族民間故事

蕭甘牛編著

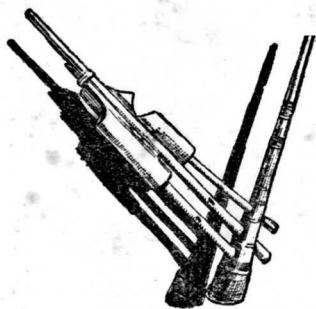
少年兒童出版社



金 蘆 笙

——瑤族民間故事——

蕭 甘 牛 編著
陳 烟 帆 畫



少年兒童出版社

內 容 提 要

這本書包括十三篇瑤族民間故事。寫居住在我國湖南、廣西、廣東等省瑤族人民的生活和願望。他們喜愛的樂器叫做蘆笙，“金蘆笙”一篇，寫一個小孩怎樣取得金蘆笙，吹起野獸聽了也入迷的曲子，把惡龍弄死了。他們憎恨封建皇帝的掠奪，“牛角”一篇，就講皇帝搶了他們的牛和仙女，他們就把飛虎弄來，咬死了皇帝。其他各篇，都表現了瑤族人民怎樣熱愛他們居住着的自然環境，又怎樣熱愛勇敢、勤勞和誠實。

金 蘆 笙

蕭甘牛編著 陳烟帆繪圖 馬如瑾裝幀

少年兒童出版社出版

(上海延安西路1538號)

上海市書刊出版業營業許可證出014號

上海華文印刷廠印刷 新華書店上海發行所總經售

書號：文8006 (高) 開本 787×1092 1/28 印張3 字數48000

1955年6月第1版 1958年1月第5次印刷 印數138221—161220

統一書號：R10024·536

定價：(3)0.19元

目 錄

金蘆笙	一
萬寶山	八
一隻手的女人	一五
牛角	三
紅玉米	三
逃金孃	三
白龜山	四
吃檳榔芋	四
柴郎和村蘭	五
烏糖梨	六
射月亮	六
娘仔橋	七
勛章	七

金 蘆 笙

從前，山裏住有娘女兩人。女兒愛穿紅衣服，叫做小紅妹。

有一天，娘女在田裏耕種。忽然一陣大風吹來，天空中現出一條惡龍，伸下爪子把小紅妹抓住，朝西方飛去。娘隱隱約約聽着女兒的聲音，由風飄送過來：

「救小紅，靠弟弟。」

「娘啊，娘啊，莫忘記！」

老娘抹着眼淚，望着天空說：「我只一個女兒，哪裏來弟弟啊？」她一脚高一脚低向家裏走。走到半路，路旁一株楊梅樹的枝桠鉤住她的白頭髮。她解脫頭髮，看見枝桠上結有一顆鮮紅的楊梅，順手摘下，吞進肚裏。

老娘回家以後，生下一個圓頭紅臉的孩子。她叫孩子做楊梅仔。

楊梅仔長得很快，幾天功夫就成了一個十四五歲的小伙子。

娘想叫楊梅仔去救姐姐，可又捨不得小孩子去冒險。她只有暗自流淚。有一天，一個老鴉飛來屋簷口叫着：

「姐姐苦哇！姐姐苦哇！」

惡龍洞裏淚巴沙（註）。

背上血痕手鑿岩，

姐姐苦哇！姐姐苦哇！」

楊梅仔聽了，就問娘：「娘，我有姐姐嗎？」

娘流着眼淚說：「孩子，你有個姐姐啊！她愛穿紅衣服，叫做小紅妹。她挨惡龍抓去了。惡龍害死了不少的人啊！」

楊梅仔撈起一根大木棍，說：「我要去殺惡龍，救姐姐，救衆人！」娘靠在門邊，含着眼淚望着兒子的篤的篤地走了。

楊梅仔走着走着，走過一條山邊路，看見一塊尖滑的大石頭攔在路中間。人們走路要爬過大石頭，石頭很滑，一不小心就會跌倒，跌得頭破血流。

楊梅仔說：「這是攔路虎呀！不挖去會跌倒很多人的。」他用大木棍往石頭底一撬，咔嚓一聲，大木棍斷了。他用雙手穿進大石頭底，用勁一掀，大石頭滾下山谷去了。

這時，大石坑下現出一隻黃光光的金蘆笙。楊梅仔拾起一吹，「依依鳴鳴」非常響亮。

（註）「淚巴沙」就是眼淚滿面的意思。

忽然，路旁的蚯蚓、青蛙、四脚蛇等等都跳起舞來。蘆笙吹得越快，牠們就跟着跳得越快；蘆笙的聲音一停，牠們的跳舞也停了。

楊梅仔說：「唔，我有擺佈惡龍的辦法

了。」

楊梅仔拿着金蘆笙向前走着，走到一座大石山邊，看見一條兇猛的惡龍盤在一個岩洞口，身旁堆滿了人骨頭。又看見一個紅衣姑娘流着眼淚，手拿鐵鑿替惡龍鑿岩洞。惡龍用尾巴拍打着姑娘的背，惡狠狠地說：



「噫噫噫，小頑婆，

和你結婚你不肯，

只有天天把岩繫。

岩洞繫不穿，

叫你命難活！——

楊梅仔知道那紅衣姑娘是姐姐，他大喊道：

「惡龍惡，惡龍惡！——

你把我姐來折磨。

金笙不停吹，

叫你命難活！——

楊梅仔吹起金蘆笙，惡龍不由自主地跳起舞來。姐姐丟下鑿子跑出岩洞來看。楊梅仔不停地吹，惡龍伸長腰不停地舞着，扭着，盤旋着。金蘆笙越吹得急，惡龍越扭得快。

姐姐走過來和弟弟說話，楊梅仔用手示意說，他不能停止吹笙，笙音一停，惡龍就會過來吃人的。

楊梅仔不停地急吹，惡龍伸長腰不停地急扭着。惡龍扭得眼睛出火，鼻孔出

氣，口裏發出嗚嗚的聲音。惡龍哀求地說：

「嗚嗚嗚！小哥哥，

停吹吧！莫把我折磨。

放你姐姐回家去，

饒我一命啊！」



楊梅仔哪裏肯

停，他邊吹邊朝一個大潭走去。惡龍也舞着扭着跟來潭邊。「嘮咚」一聲，

惡龍掉下潭裏。牠在潭裏還是急急地扭着，舞着，盤旋着。潭水激起幾十丈高。這時惡龍疲乏得要命，眼睛出

火，鼻孔出氣，張着嘴巴發出嗒嗒的聲音。牠嘶啞地哀求說：

「嗒嗒！小哥哥，

饒我一條命，

伏在深潭不敢再作惡。」

楊梅仔說：

「惡龍惡，你聽說：

伏在深潭裏，

不能再作惡！」

惡龍儘點頭。金笙一停，牠就沉下潭底。

楊梅仔牽着姐姐的手，笑瞇瞇地走了。

他們走了不遠，忽聽大潭裏嘩啦啦直響。他們回頭一看，惡龍冒出水面，抬起頭，張牙舞爪向他們飛來。

姐姐說：

「挖井要挖深，

鋤草要鋤根。」

惡龍不死掉，

還是要害人！」

楊梅仔急忙跑去潭邊吹起笙來。惡龍又掉進潭裏不停地舞着，扭着，盤旋着。楊梅仔在潭邊急急地吹笙，吹了七天七夜，惡龍癱瘓了，浮在潭面，死了。姐弟二人嘻嘻哈哈地拉起惡龍的屍體回家。娘一見兒女雙雙回家來，她笑得合不攏嘴巴。

他們剝下龍皮來蓋房子，取下龍骨來做樑柱，砍下龍角來做犁頭。

龍角犁田不用牛拖，犁得很快。

他們犁了許多田地，種了許多糧食，生活過得很好。

萬寶山

從前有兩娘仔住在山裏過着窮苦的生活。仔叫柯里，天天到山上挖蕨根，把蕨根在溝邊捶碎，放在大水桶裏搥洗，蕨根粉就在桶底沉澱下來。他們用白色蕨粉煎起來做蕨粿粿〔註〕吃。

有一天，柯里因為腳痛，蕨根挖得很少，只煎得一小塊蕨粿。仔說：「娘，你吃吧，我不餓啦！」娘也說：「孩子，你吃吧，我不餓哩！」他們娘仔正在你推我讓的時候，門外來了一個白鬍子老公公，焦黃黃的面孔，扶着柺杖軟塌塌地靠在門邊。

娘說：「老公公，你餓了嗎？」

老公公點點頭，不出聲。

娘對柯里說：「孩子，你不吃，我也不吃，還是把蕨粿粿給老公公吃吧。」柯里忙將蕨粿給老公公。老公公大口大口地吃完以後，他用手拍拍指指，表示要回家。

〔註〕「蕨粿粿」音決巴，蕨是生在山野的一種植物，地下莖可製澱粉，煮熟來食，叫做蕨粿粿。

柯里拿一個瑤指簍〔註一〕說：「老公公，你進指簍裏坐定，我指你回家吧。」老公公點點頭，跨進瑤指簍裏坐下。柯里指起瑤簍，依着老公公手指的方向走去。走呀走的，穿過叢林，越過深溝，爬上山坡，到了一個大石岩洞口。洞口站着一個美麗的姑娘，她趕忙迎上前說：「公公，你回來了。」

老公公由指簍裏跳出來，他忽然說話了：「美美啊！這個小伙子太好了，你把你的極迷〔註二〕錘成鑰匙送給他去開山取寶吧。」

美姑娘即刻在右耳上取下金極迷，左耳上取下銀極迷，放在石頭上錘成兩把鑰匙。她將兩把鑰匙交給柯里說：「小哥哥，這山的右邊有一座萬寶山。山腰有一個大岩洞，叫做萬寶洞。洞口有一塊黃色大石，像大門一樣。你把金鑰匙穿進石門小洞眼裏，石門就張開了。洞裏有無數的寶物，隨你想要什麼就拿什麼。你進洞以後，石門自己會關起來。你出來時，要用這銀鑰匙穿進石門背的小洞眼裏，石門就張開了。你記住，進洞不要忘記帶銀鑰匙，否則你就會出不來的。」柯里不肯接鑰匙，他說：「我怎能隨便拿你的極迷走呢！」

〔註一〕「瑤指簍」是用竹篾編織成的筐，瑤族人民上山下嶺，山路崎嶇，不能挑担，他們把竹簍揹在背上負物，這種簍叫做瑤指簍。

〔註二〕「極迷」瑤族語言，叫耳環做極迷。

老公公大聲說：「快去，快去，老虎來吃人了！」

柯里忙回頭，沒見老虎。這時，老公公帶着美姑娘鑽進石岩洞裏去了。一塊大石頭由洞上掉下來，塞住洞口。兩把鑰匙明晃晃的落在柯里腳邊。

柯里撿起鑰匙走回家來，把經過的情形對娘說了一番。娘想了一想，說：「孩子，我們天天挖蕨根吃也不是辦法呀！看看萬寶洞裏有什麼農家用的東西，拿回來生產也好。」

柯里拿起兩把鑰匙走上萬寶山，看見山腰一個大岩洞，洞口一個大石門緊緊關住。他把鑰匙塞進小洞眼裏，嘩啦一聲，石門開了。他走了進去，嘩啦一聲，石門關住了。

柯里看見洞裏有無數的金銀珠寶在閃閃發光。他東張西望，眼睛也花了。拿什麼回去呢？他想到娘的話，還是選一樣農家用的東西吧。石壁角落有一個精巧的白石磨，放出白色的光芒。他想：「拿這個石磨回去替人家磨玉米也好。」他扛起石磨走到石門邊，拿出銀鑰匙，把它穿進石門背面的小洞眼裏，石門嘩啦一聲張開了。他走出洞口，石門嘩啦一聲又關起了。

柯里把石磨扛回家。娘把石磨放在堂中間，就試磨一下，以為好要。忽然，玉米顆子從石磨裏流出來，儘磨儘流，撒滿一地。娘仔兩人笑得合不攏嘴巴。



娘說：「孩子，我們娘仔怎麼吃得完呢？分送給附近的窮人吧。」

柯里用瑤簍裝起玉米顆子，分送附近的窮人。

石磨天天磨着，柯里天天揩玉米分送窮人家。

白石磨的事給皇帝曉得了。他派一個大臣，帶起兵丁來到柯里家，把白石磨硬搶了去。兵丁們抬着石磨哼哼哈哈回到皇宮。皇帝咧開嘴巴笑着，走過來用手一摸。西沙一聲，白石磨變成了白石灰，

撒滿一地。皇帝的臉孔氣得轉青了，大罵大臣不中用，叫兵丁把大臣的頭砍掉了。

柯里和娘在家裏，眼光光看着自己的寶石磨被皇帝派人搶走，氣得頸筋脹鼓鼓的。娘說：「孩子，鑰匙還在嗎？」柯里說：「在身上啊。」娘說：「再去萬寶山拿東西回來吧。」

柯里拿起鑰匙到萬寶洞裏，扛了一個舂米的黃石臼回來。他們用木杵來試舂

一下，看有什麼好要。啊！雪白的米粒從石臼裏冒出來，儘吞儘冒出，撒滿一地。

柯里又用瑤箕裝起白米，分送給附近窮人。

黃石白的事給皇帝曉得了，又派一個大臣，帶起兵丁來到柯里家，把石臼硬搶去。兵丁們哼哈哈拾到皇宮裏。皇帝走來用手一摸，西沙一聲，石臼變成一堆黃泥，撒滿一地。皇帝氣得鬍子直擻，罵那個大臣不中用，叫兵丁把大臣的頭砍掉了。

柯里和娘在家沒有了石臼，又氣又恨。娘說：「孩子，再去萬寶山拿東西回來吧。」

柯里又帶起鑰匙，到萬寶洞裏，扛回一把鋤頭。他在門口荒地上試用鋤頭鋤地。啊！一鋤下去，地上即刻冒出一株粗大的玉米稈子，稈子上結滿了大個大個的玉米棒子。鋤十鋤，冒十株；鋤百鋤，冒百株……兩娘仔笑哈哈的。

柯里摘下玉米，分送到附近的窮人家。

鋤頭的事又給皇帝曉得了。他對大臣說：「我們不能去搶回來了。搶回來的東西，不變石灰就變黃泥。你去把柯里抓來，問他的寶物在哪裏得來的。」

大臣帶起兵丁，來到柯里家，把柯里綁起來，哼哈哈拉回皇宮。

皇帝坐在宮殿上，兩邊刀斧手。皇帝惡恣恣地說：「你的寶物從什麼地方得

來的？說出來有獎，不說出來就砍掉你的頭。」

刀斧手在兩旁喝喊助威。

柯里才不怕呢。他低頭儘想：「這寶洞怎能告訴皇帝呢？」忽然，他想起一個計策，他說：「我的寶物在萬寶山萬寶洞裏得來的，那裏的寶物真是數不清那麼多。」

皇帝咧開嘴巴笑了，他說：「我們可以進去拿寶物嗎？」

柯里說：「我有一把金鑰匙。你把鑰匙穿進洞門的小洞眼裏，石門就張開，你們就可以進洞去拿寶物了。」

皇帝好喜歡啊！他即刻問柯里要了一把金鑰匙，說：「你在前面引路吧。」皇帝坐起轎子，帶起一隊兵丁，揹起口袋，由柯里引路，朝萬寶山走去。到了萬寶洞口，皇帝在身上掏出金鑰匙塞進石門小洞眼裏，石門嘩啦張開了。皇帝收起鑰匙和兵丁們一齊進洞裏。

咔嚓一聲，石門關起了。

柯里在石門外大聲地說：「皇帝，惡狗！銀鑰匙在我這裏，你們永遠住在裏面吧！」他連跑帶跳地回家了。

柯里把經過的情形告訴娘聽。娘笑哈哈地說：「你是聰明能幹的好孩子啊！」